

MARTIN & C.

S.p.A. - CAP. SOC. € 1.428.000,00 INT. VERS.

HIGH PRECISION BALLS

Direzione e Stabilimento:
10063 PEROSA ARGENTINA (TO) ITALY
VIA GÜTERMANN, 14
TEL. + 39 0121 802211 r.a.
FAX + 39 0121 802233 - 0121 802244

E-mail: info@martinballs.it
<http://www.martinballs.it>

C.C. POSTALE N. 12420105 - C.C.I.N. I - 1.018 - I
C.C.I.A.A. TORINO N. 585538 - POSIZIONE M T0004498
REGISTRO SOCIETÀ TRIBUNALE DI PINEROLO N. 1669
NR. PARTITA IVA IT 03776330015 - CODICE FISCALE 03776330015

DOCUMENTO DI TRASPORTO - DELIVERY NOTE

(D.P.R. n° 472/96)

3107 MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI NR.4
70026 MODUGNO

BA

LUOGO DI DESTINAZIONE - DELIVERY ADDRESS

IDEM

D.D.T. N° - DELIVERY NOTE	DATA - DATE	PARTITA IVA CLIENTE - CUSTOMER'S VAT N°	FOGLIO N. - PAGE N.
01/ 70	04/02/25	04886850728	1

DESCRIZIONE - DESCRIPTION OF GOODS	U.M.	QUANTITÀ - QUANTITY	
<p>Vs.Ordine 5500047075 ORD. 5500047075 DEL 14/09/23 INOX 420C MM.20,000 G80 HRC54-60+/-0,014 Vs.Cod.: P/N: M0153960</p> <p>5013892742</p> <p>KUENNE S.r.l. Via dei Ciclamini, Modugno (BA)</p> <p>06 FEB 2025</p> <p>"Ricevuto e verificato la quantità"</p>	N.	7.000	<p>La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. - L'imballo salvo pattizioni contrarie, è a carico del committente. - Le ns. fatture si intendono pagabili al ns. domicilio di Perosa Argentina (TO). - Tutte le contestazioni devono portarsi esclusivamente davanti alle Autorità Giudiziarie di PineroLO e di Torino a seconda della competenza per valore. - Non si accettano reclami per mancanza di peso, differenza di prezzo od altro, dopo cinque giorni dalla data di consegna.</p> <p>Regolamento privacy vedi: www.martinballs.it</p> 

CAUSUALE TRASPORTO VENDITA		RESA - SHIPPING TERMS PORTO ASSEGNATO		COMPILATA DA: - ISSUED BY:	
ASPETTO ESTERIORE DEI BENI - PACKING TYPE COLLO		PESO NETTO - NET WEIGHT KG	PESO LORDO - GROSS WEIGHT KG	IMBALLO - PACKING	NR COLLI - NO OF PACKAGES 1
TRASPORTO A CURA DEL - TRANSPORT BY Vettore		DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE		FIRMA - SIGNATURE	
DHL REG.FORNACINO - VIA PIAVE, 66 CF04209680158 REA MI0858567/K 10040 LEINI' TO		04/02/25 14,00			
VETTORI - FORW AGENT		DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE		FIRMA - SIGNATURE	
ANNOTAZIONI - NOTES		FIRMA DEL DESTINATARIO - CONSIGNEE SIGNATURE			



MARTIN & C. S.p.A.
 VIA GÜTERMANN, 14
 10063 PEROSA ARGENTINA
 (Torino) ITALY
 TEL. + 39 0121 802211 r.a.
 FAX + 39 0121 802233 - 0121 802244
 e-mail: info@martinballs.it

CERTIFICATO DI COLLAUDO 3.1
INSPECTION CERTIFICATE 3.1
ABNAHMEPRUFZEUGNIS 3.1

secondo EN 10204
 acc. to EN 10204
 nach EN 10204

Certificato n° **4273**
 Data/Date/Datum **04/02/2025**

Cliente/Customer/Kunde

MAGNA BARI

Ordine/Order/Auftrag

5500047075

Spedizione/Shipment

DOT 70

Data/Date/Datum

14/09/2023

Data/Date/Datum

4/2/25

Sfera tipo/Ball size/Abmessung

mm. 20,000

Grado/Grade (ISO3290 or DIN5401 or AMBA St. 10A)

G.80

Materiale/Material

AISI 420C

Riferim. Cliente/Customer Reference/Kundenreferenz

M0153960

Lotto n° Lot. N. Charge N.	Data confez. Pack. Date Packdatum	Selezione Ball Gauge Sortierung S (+/-0,014 max.)	Variaz. Diam. Lotto Lot Diam. Variation Chargetoleranz VDwL (4,00 max.)	Sfericità Sphericity Unrundheit tDw (2,00 max.)	Rugosità Roughness Oberflächenrauheit Ra (0,100 max.)	Superficie Surface Oberfläche	Durezza Hardness Harte HRC (54,0-60,0)	Colata n. Heat n. Schmelze n.	Quantità Quantity Menge	Note Remarks Bemerkung
1029930	30/01/2025	-0,001	0,48	0,87	0,021	Conforme	58,7	121V-1617	7.000	

Metodo di misurazione secondo : " ISO Standard N° 3290 (o secondo DIN 5401 o ABMA Standard Section N° 10A se richiesto).
 Measurement method according to : " ISO Standard N° 3290 (or according to DIN 5401 or to ABMA Standard Section N° 10A if requested).

7.000 Totale n. Sfere
 Total n. Balls

Si attesta che le sfere sopradescritte sono state controllate nel nostro stabilimento e sono conformi alle specifiche richiamate.
 We herewith certify that the above mentioned balls have been manufactured and tested in our plant in compliance with the relevant specification.



Collaudatore / Inspector : Firma / Signature

Fenoglio R. - RSGQ

IATF 16949:2016 Cert. N. 3079
 ISO 14001:2015 Cert. N. 0092A
 ISO 9001:2015 Cert. N. 447





攀钢集团江油长城特殊钢有限公司
Pangang Group Jiyou Changcheng Special Steel Co.Ltd

产品质量证明书
Certificate of Quality

保书号 (Series NO): 201220913766

订单号 (Order No): D2DB452512

合同号 (Contract NO): 2022-XLZ-HD415A-2959

订货单位 (Purchaser)	长城特钢无锡经销有限公司			牌号 (Steel Grade)	420C
技术条件 (Specification)	CJX-S132-2015			炉号 (Heat)	121V-1647
冶炼方法 (Smelting method)	电弧炉+炉外精炼			生产编号 (Production)	2209-XLZ-XCM10875
交货状态 (Condition)	热轧退火酸洗白化			产品名称 (Name)	盘元
规格 (Size)mm	5.50			加工用途 (Usage)	
重量 (Weight)吨	22.156	支 (件) 数 (Pcs)	13 (13)	母炉号 (Mother Heat No.)	1210-2386
化学成分 Chemical Composition (%)	标准值 Standard	C: 0.45 - 0.6 Si: 0.0 - 0.6 Mn: 0.0 - 0.8 P: 0.0 - 0.04 S: 0.0 - 0.02 Cr: 12.6 - 14.0 Ni: 0.0 - 0.6			
	熔炼成分 Smelting Analysis	C : 0.46 Si : 0.47 Mn : 0.34 P : 0.023 S : 0.001 Cr : 13.0 Ni : 0.24			
硬度 hardness	退火HBannealing HB [≤230]			191 / 195	
工艺 Technology	冷顶锻cold upsetting [合格]			合格 / 合格 / 合格	
合同备注 Contract remarks	邮件订货, 合同免签字盖章.				
其他 Other	表面、尺寸及外形 (Surface, size and shape) 合格.				
说明 Description	1. 锭号A代表钢锭头端, H代表钢锭尾端. Ingot No. A stands for the head of ingot, H stands for the end of ingot. 2. []内为标准值. Values in [] are standard.				

地址 (Address): 四川省江油市江东路195号 (No. 195, Jiangdong Road, Jiyou, Sichuan Province)
邮编 (P.C.): 621701; 电话 (Tel): 0816-3650319; 网址 http://www.cssc.com.cn

判定
(Judged by)

欧蓉

审核
(Audited by)

杨亚松

质量负责人
(Person in charge)

刘发平





00035494061

TRANSPORT ORDER

00035494061

TRN-DL-0028826



DATE: 06/02/2025

CONSIGNOR (name, address, country) MARTIN SPA VIA RODOLFO GUTERMANN, 14 IT-10063 PEROSA ARGENTINA TEL: 0121 802229 VAT ID NR REF: M1053960		FEATURES <input type="checkbox"/> Time Slot pick-up <input type="checkbox"/> Time Slot delivery <input type="checkbox"/> Tail Lift pick-up <input type="checkbox"/> Tail Lift delivery <input type="checkbox"/> Under Customs <input type="checkbox"/> Fixed Delivery Date <input type="checkbox"/> Pre-Advise Delivery <input type="checkbox"/> Pre-12 Delivery <input type="checkbox"/> Pre-10 Delivery <input type="checkbox"/> Double deck		ORIGIN TERMINAL (name, address, country) TRN - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA UMBRIA, 5 IT-10099 SAN MAURO TORINESE TEL: FAX: E-MAIL:	
COLLECTION ADDRESS MARTIN SPA VIA RODOLFO GUTERMANN, 14 IT-10063 PEROSA ARGENTINA		TRANSPORT INSURANCE <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No VALUE CURRENCY		DESTINATION TERMINAL (name, address, country) BRI - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA DEI GLADIOLI, 18 IT-70026 MODUGNO TEL: FAX: E-MAIL:	
CONSIGNEE (name, address, country) MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO TEL: VAT ID NR IT REF: M1053960		INCÓ TERMS CODE PRODUCT CODE EXW ECD		TEL:	
DELIVERY ADDRESS MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO		EKAER SENT UIT Code:		FAX: E-MAIL:	
QUANTITY & GOODS DESCRIPTION			GROSS WEIGHT	m3 / LDM	LWH (Cm)
1 PLZ - INDUSTRY PALLET EURO SIZE (NO POOLING) - BALLS INOX			326.0 kg	0.28 m3	82/62/55
DELIVERY TERMS EX WORKS	COD GOODS	COD FREIGHT	TOTAL VALUE	TOTAL GROSS WEIGHT 326.0 kg	TOTAL m3 / LDM 0.28 m3
DANGEROUS GOODS INFORMATION					
INSTRUCTIONS			Loading Equipment Exchange		
COLLECTION AT CONSIGNOR DATE: TIME		IMPORTANT INFORMATION According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.		DELIVERY TO CONSIGNEE DATE:	
STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNOR		MISSION 2050 ZERO EMISSIONS GO GREEN		STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNEE Via del ... Modugno (BA) 06 FEB 2025 "Ricevuta con verifica di verifica su qualità e quantità"	
DRIVER'S SIGNATURE		CONSIGNEE'S NAME (in block letters)			

Transport conditions apply exclusively to all consignments (www.logistics.dhl/freight).